

## La Tuberculosis Bovina (TB Bovina)

### ¿Qué es la tuberculosis bovina?

La tuberculosis (TB) bovina es un tipo de TB que puede afectar animales como el ganado o ciervo, y algunos animales exóticos como el rinoceronte y los primates no humanos. La TB bovina es causada por la bacteria que normalmente causa la TB humana. La TB bovina también puede afectar a los humanos y es responsable para aproximadamente 75 casos de la enfermedad humana cada año en California.

### ¿Cómo es la TB bovina transmitida a los humanos?

La transmisión de TB bovina de ganado infectado a los humanos ocurre principalmente por consumo de leche cruda (sin pasteurizar) o productos de leche cruda que contienen la bacteria. Transmisión también puede ocurrir por la exposición prolongada a la bacteria en el aire en la vecindad de ganado vivo infectado o sus cadáveres. En raras ocasiones, la TB bovina es transmitida a un humano cuando la bacteria de la animal infectada entra en un corte en la piel de una persona.

### ¿Cuáles son los síntomas de la TB bovina en los humanos?

En los humanos, la TB bovina se asemeja a la TB humana y puede implicar los pulmones, los ganglios linfáticos, los órganos del sistema digestivo. Los síntomas iniciales de la TB bovina pueden incluir una tos productiva, sudores nocturnos, dolor en el pecho, y la pérdida de apetito. Síntomas adicionales puede ocurrir cuando otras partes del cuerpo están afectadas. La enfermedad de la TB bovina puede causar daño permanente y posiblemente la muerte. Personas con enfermedad de la TB bovina también podría propagarse a otras personas. Es importante que las personas con enfermedad de la TB bovina se traten con medicamentos, para proteger a su salud y la salud de las personas alrededor de ti.

La mayoría de la gente infectada con la TB bovina no se enferma. Sin embargo, algunas personas infectadas, especialmente los muy jóvenes o muy viejos, o los que tienen un sistema inmunológico debilitado, pueden desarrollar la enfermedad de la TB bovina. Tratamiento temprano de la infección de la TB bovina puede reducir significadamente la probabilidad de desarrollar la enfermedad de la TB bovina.

### ¿Cómo se diagnostica la TB bovina?

El primer paso para determinar si usted ha estado expuesto a la TB bovina es obtener una prueba de la piel (TST) o una prueba de la sangre (IGRA). En la prueba de la piel, un trabajador de la salud inyecta una pequeña cantidad de líquido debajo de la piel del antebrazo del paciente y el paciente vuelve en 2 – 3 días para la interpretación de la prueba. Una IGRA es una prueba de la sangre para la TB infección; tres IGRAS están disponibles en los EE.UU. (Quantiferon-TB Gold, Quantiferon-TB Gold In-Tube, T-Spot). Una TST o una IGRA positiva indica que el paciente ha sido infectado con la bacteria de la TB en algún momento de su vida; las pruebas no pueden averiguar la diferencia entre los varios tipos de TB (humana o bovina), ni tampoco pueden averiguar si la infección es reciente o desde hace mucho tiempo. Pacientes con una prueba positiva probablemente se someterán a pruebas adicionales para determinar si la infección es reciente y si tienen la enfermedad activa de TB. Pruebas adicionales pueden incluir una radiografía del pecho y examinación del esputo, orina, o excremento.

**¿Quién debe ser examinado para la tuberculosis bovina?**

Las personas que han tenido contacto cercano con animales de una manada infectada, incluyendo los empleados del rancho, los veterinarios, y otros trabajadores, deben considerarse para las pruebas médicas para la infección de TB bovina con un TST o IGRA. Otros que posiblemente quieren tener una evaluación incluye: las personas que tienen síntomas o TST/IGRA positiva y también tiene una historia de consumir productos lácteos crudos (sin pasteurizar) comprados en o transportados desde países afuera de los EE.UU., particularmente de México.

**¿La TB bovina es tratable en los humanos?**

La TB bovina es curable. La infección de TB bovina y la enfermedad de TB bovina son tratadas con antibióticos específicos que matan a la bacteria. El tratamiento consiste en tomar antibióticos por un periodo de 6 a 12 meses. Un plan de tratamiento será adaptado a cada paciente según los síntomas.

**¿Cómo puedo disminuir las probabilidades de contratar TB bovina?**

No consumir la leche y productos de leche que no han sido pasteurizados. Si trabajas en una ocupación que requiere que acerques a animales infectados o suscáveres, lee y sigue el plan de control de infección en su lugar de trabajo para protegerse de la bacteria de TB en el aire.

**¿Debería preocuparme sobre la TB Bovina en los productos lácteos comprados en los EE.UU./California?**

Oficiales del Departamento de Alimentos y Agricultura de California y el Departamento de Agricultura de los Estados Unidos (CFDA and USDA por sus siglas en Ingles) monitorear regularmente los rebaños lecheros en California para garantizar que estén libres de la TB. Ganado positivo se quita del rebaño y la leche se ha desviado del mercado consumidor. El rebaño en que el animal es detectado es puesto en cuarentena y probado para asegurar de que la enfermedad no se propaga a otros miembros del rebaño o a otros rebaños.

La leche, el queso, y otros productos pasteurizados no presentan un riesgo a las personas por que el proceso de pasteurizar mata a la bacteria de TB. Sin embargo, los viajeros a México y otras países deben tener cuidado en consumir los productos lácteos y deben evitar a los productos sin pasteurizar.

**¿Dónde puedo encontrar más información sobre la TB?**

Para más información sobre la TB visita:

Departamento de Salud Pública de California  
*California Department of Public Health (CDPH)*  
<http://www.cdph.ca.gov/HealthInfo/discond/Pages/Tuberculosis.aspx>

Departamento de Alimentos y Agricultura de California  
*California Department of Food and Agriculture (CDFA)*  
[http://www.cdfa.ca.gov/AHFSS/Animal\\_Health/TB\\_Info.html](http://www.cdfa.ca.gov/AHFSS/Animal_Health/TB_Info.html)

Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades  
*Federal Centers for Disease Control and Prevention (CDC)*  
<http://www.cdc.gov/tb/>